



# CATEYE PADRONE

CYCLOCOMPUTER  
CC-PA100W



- Este manual de instruções está sujeito a alterações sem aviso prévio. Visite o nosso Web site para obter o manual de instruções mais recente (PDF).
- Visite o nosso Web site, onde pode transferir o Guia de consulta rápida detalhado que contém vídeos.

<http://www.cateye.com/products/detail/CC-PA100W/manual/>



Montar o computador



2

Configurar o  
computador



3

Iniciar medição



4

Alterar as definições

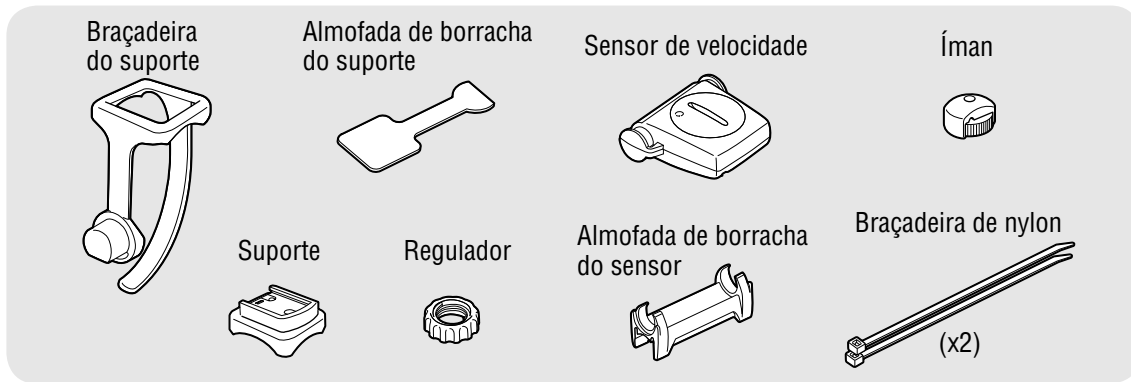


Aviso/Advertência  
Garantia do produto, etc.

Anexo

# Montar o computador

1

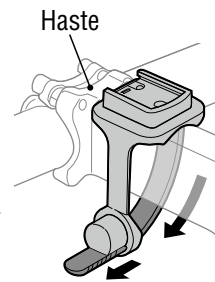
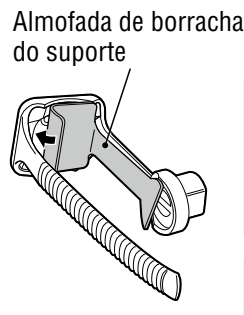
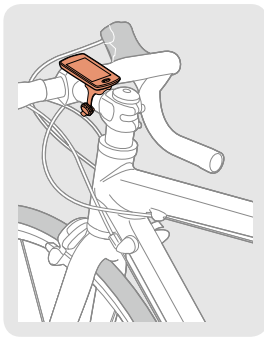


2



## 1 Montar o suporte

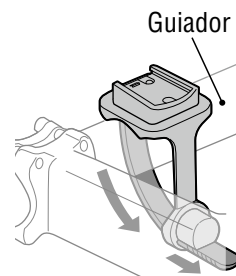
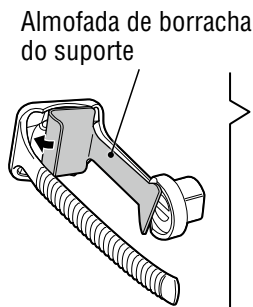
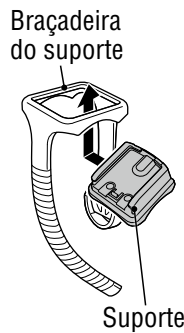
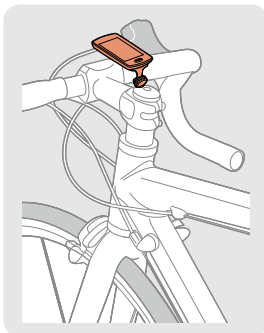
- Ao montar na haste



3



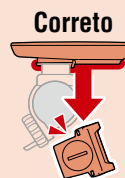
- Ao montar no guidador



4



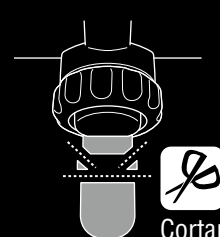
**!** Ao montar o suporte no guidador, ajuste o ângulo do suporte de maneira a que a parte traseira do computador fique voltada para o sensor de velocidade quando o computador estiver fixado em posição.



Cortar a braçadeira depois de montar

### ATENÇÃO:

Corte a braçadeira do suporte de maneira a que a extremidade cortada não cause ferimentos.

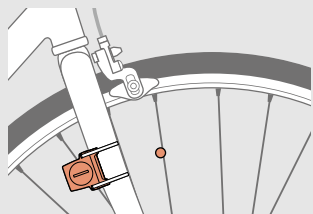


Anexo

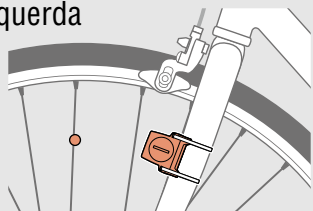
# Montar o computador

## 2 Montar o sensor de velocidade

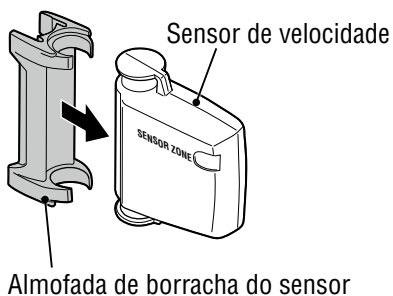
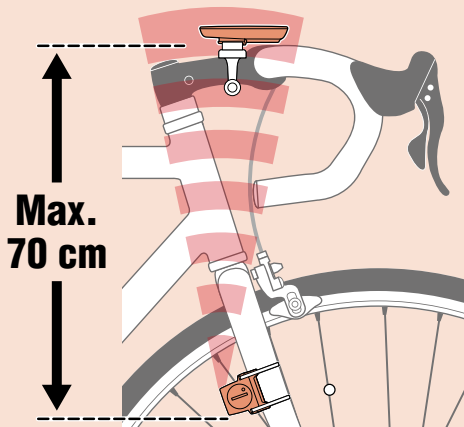
- Montar na forquilha frontal direita



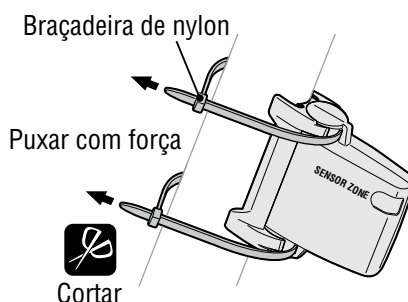
- Montar na forquilha frontal esquerda



Monte o sensor de velocidade numa posição onde a distância desde o computador até ao sensor de velocidade se encontre dentro do alcance do sinal.



Almofada de borracha do sensor

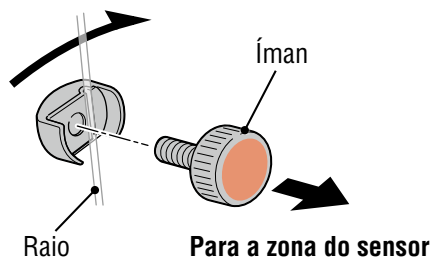
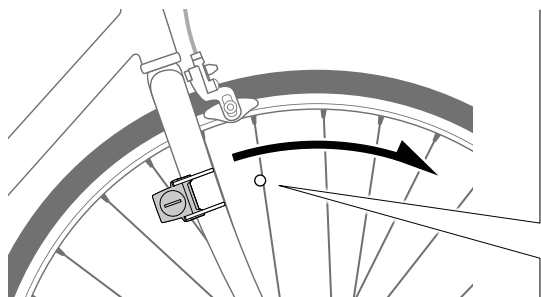


Braçadeira de nylon

Puxar com força



## 3 Montar o íman



Para a zona do sensor

1



2



3



4




Anexo

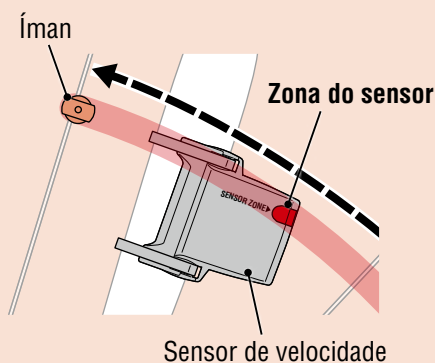
# Montar o computador


1

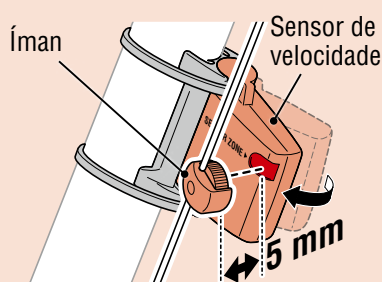


## 4 Ajustar o sensor de velocidade e o íman

 O íman passa pela zona do sensor de velocidade.



 O espaço entre o sensor de velocidade e o íman é de 5 mm.

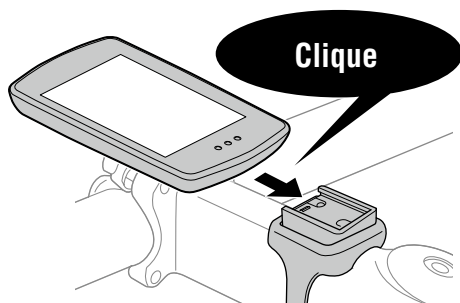


\* O íman pode ser montado em qualquer posição no raio desde que as condições de fixação sejam cumpridas.

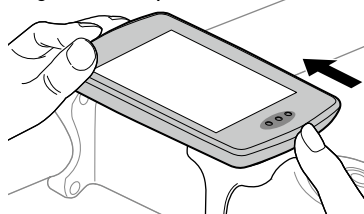
2



## 5 Fixar/retirar o computador



Segure o computador.



Empurre para fora de maneira a que a frente levante.


3



4

## 6 Operação de teste

Depois de fixar o computador rode cuidadosamente a roda da frente para verificar se a velocidade atual é exibida no computador.

Se a velocidade não for exibida, volte a consultar as condições de fixação nos passos 1, 2 e 4 .



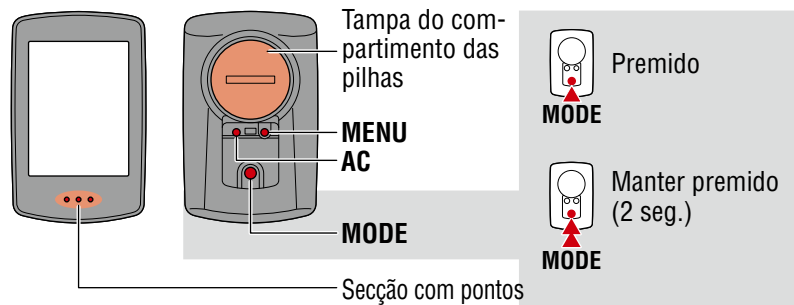
Anexo

# Configurar o computador

1



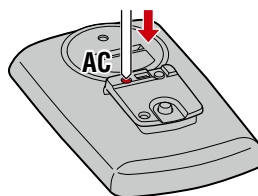
Ao utilizar o computador pela primeira vez, configure as definições iniciais.



## 1 Limpar todos os dados.

Prima o botão **AC** na parte traseira do computador.

\* Todos os dados serão eliminados e serão repostas todas as predefinições do computador.

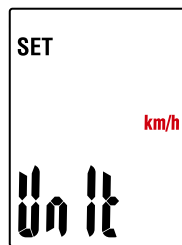


2



## 2 Selecionar a unidade de medição.

Selecione “km/h” ou “mph”.



km/h ↔ mph

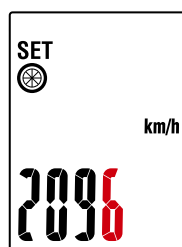


MENU Confirmar

## 3 Definir a circunferência do pneu.

Introduza a circunferência do pneu da roda frontal em mm.

\* Consulte “Circunferência dos pneus” (página 6).



Aumentar os números



Avançar para o dígito seguinte (Manter premido)

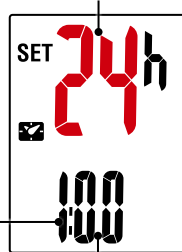


MENU Confirmar

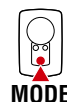
## 4 Configurar o relógio.

Sempre que mantiver premido o botão **MODE**, as configurações mudam do modo de exibição do tempo, para as horas e para os minutos.

Modo de exibição do tempo



Horas Minutos



Mudar de item ou aumentar os números



Mudar de ecrã avançar para o dígito seguinte (Manter premido)

## 5 Prima MENU para concluir a configuração.

A configuração é concluída e o computador muda para o ecrã de medição. Para obter instruções sobre como começar a medição, consulte “Iniciar a medição” (página 7).



Concluir configuração

3



4



Anexo

# Configurar o computador

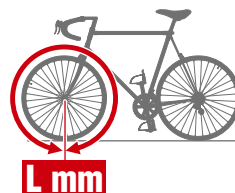
1



## Circunferência dos pneus

Pode determinar a circunferência do pneu das seguintes formas.

- Medir a circunferência do pneu (L)  
Meça a distância quando o pneu girar para a direita com o seu peso aplicado, enquanto ajuste correctamente a pressão do pneu.
- Consultar a tabela de referência de circunferência de pneus  
\* Geralmente, o tamanho do pneu ou ETRTO está indicado na parte lateral do pneu.



2



ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1(520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

ETRTO	Tire size	L (mm)
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
50-584	27.5x1.95	2090
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326

3

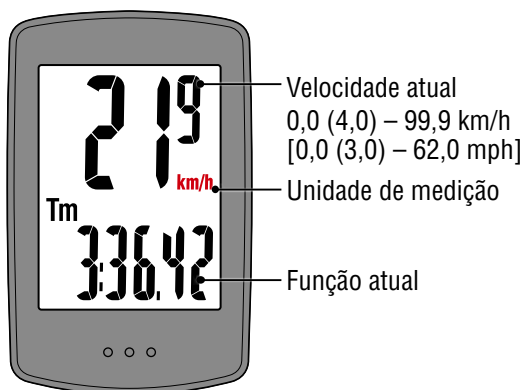


4

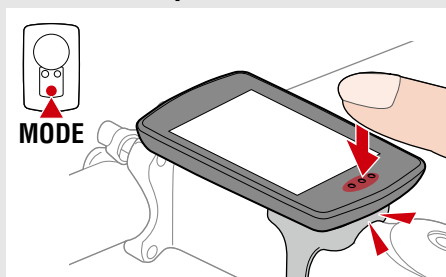


Anexo

# Iniciar a medição [Ecrã de medição]



## Funcionamento do botão MODE quando montado no suporte



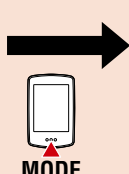
Quando o computador estiver montado no suporte, premindo a secção com pontos no computador, aciona o botão **MODE**.

## Mudar a função atual

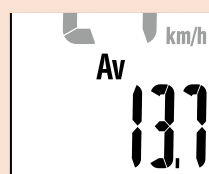
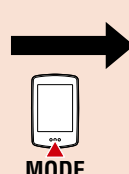
Premir **MODE** muda a função atual exibida na parte inferior do ecrã.



**Tempo decorrido**  
0:00'00" – 99:59'59"



**Distância do percurso**  
0,00 – 9999,99 km [miles]



**Velocidade média**  
0,0 – 99,9 km/h  
[0,0 – 62,0 mph]

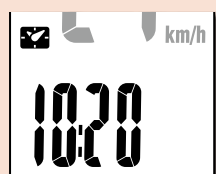


### Cronómetro

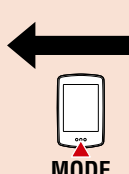
Se escolher a opção **ON** na definição de cronómetro no ecrã do menu irá adicionar um cronómetro ao ecrã de função.



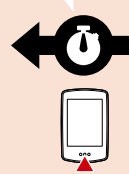
0:00'00" – 99:59'59"



**Relógio**  
0:00 – 23:59 ou  
1:00 – 12:59



**Distância total**  
0,0 – 99999,9 km [miles]



**Velocidade máxima**  
0,0 (4,0) – 99,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 62,0 mph]

\* **Av** exhibe **.E** em vez do valor de medição quando **Tm** excede aproximadamente 100 horas ou **Dst** excede 9999,99 km. Reponha os valores de fábrica.



No ecrã de medição, prima **MENU** para aceder ao ecrã de menu. É possível alterar várias definições no ecrã do menu.

1



2



3



4



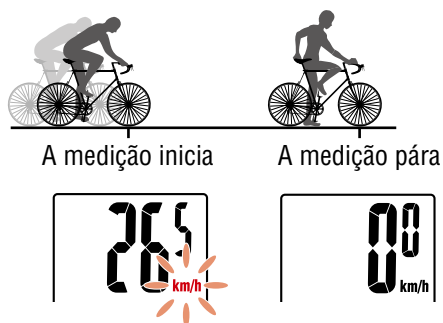
Anexo

# Iniciar a medição [Ecrã de medição]

## Iniciar/parar a medição

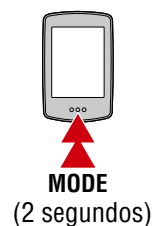
As medições começam automaticamente quando a bicicleta está em movimento.

Durante a medição, a unidade de medição (**km/h** ou **mph**) fica intermitente.



## Repor os dados

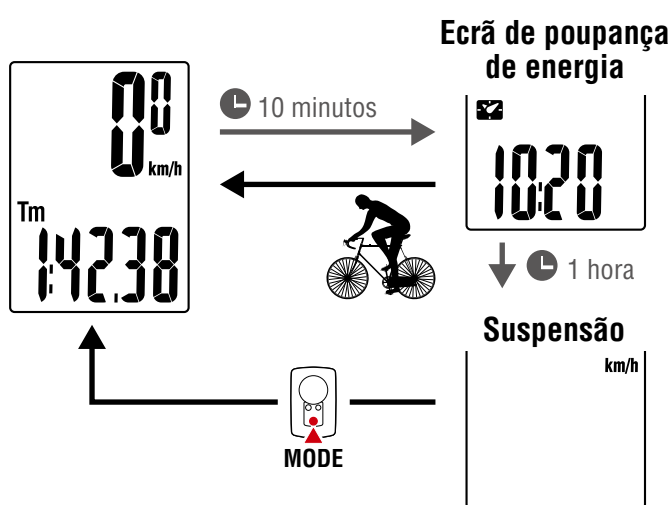
Se pressionar o botão **MODE** durante 2 segundos no ecrã de medição, irá repor todos os dados de medição para 0 (excluindo **Odo**).



## Função de poupança de energia

Se o computador não receber nenhum sinal durante 10 minutos, o ecrã de poupança de energia é ativado e é exibido apenas o relógio. Se premir **MODE** ou se for recebido um sinal do sensor enquanto o ecrã de poupança de energia estiver ativado, o computador volta ao ecrã de medição.

\* Quando o computador é deixado no ecrã de poupança de energia durante 1 hora, o ecrã exibe apenas a unidade de medição. Quando o computador estiver neste estado, pode voltar ao ecrã de medição premindo **MODE**.



1



2



3



4



Anexo



# Iniciar a medição [Ecrã de medição]

## Utilizar o cronómetro (🕒)

Pode exibir um cronómetro que lhe permite contar o tempo mesmo que a medição esteja iniciada ou parada.

Para utilizar o cronómetro, ajuste a definição de cronómetro no ecrã do menu para **ON**. Para obter instruções sobre a definição do cronómetro, consulte a secção “Cronómetro” (página 12).

### Utilização do cronómetro



Cronómetro

Iniciar/parar	Pressione o botão <b>MODE</b> durante 1 segundo no ecrã do cronómetro. Durante a contagem o ícone 🕒 irá piscar.
Repor	Pressione o botão <b>MODE</b> durante 4 segundos no ecrã do cronómetro.

\* As operações Iniciar, Parar e Repor do cronómetro são executadas separadamente da medição e não afetam outras medições.

\* O cronómetro continuará a contar independentemente do estado de poupança de energia. Durante a contagem o ícone 🕒 irá piscar em todos os ecrãs, exceto no ecrã do menu.

1



2



3



4



Anexo

# Alterar as definições [Ecrã de menu]

1

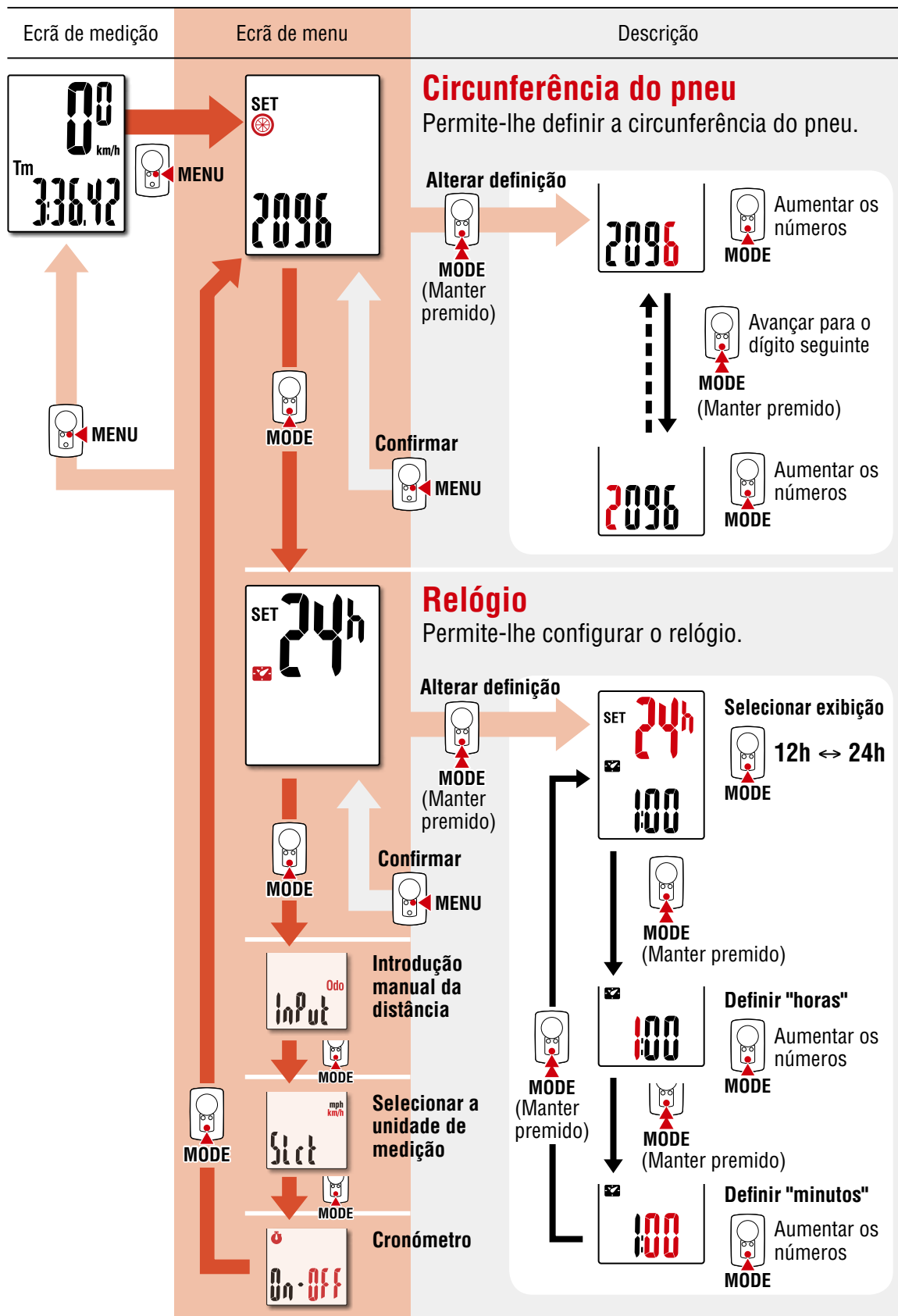


No ecrã de medição, prima **MENU** para aceder ao ecrã de menu.

É possível alterar várias definições no ecrã do menu.

\* Depois de alterar as definições, prima sempre **MENU** para confirmar as alterações.

\* Quando o ecrã de menu for exibido durante 1 minuto, o computador volta ao ecrã de medição.



2



3



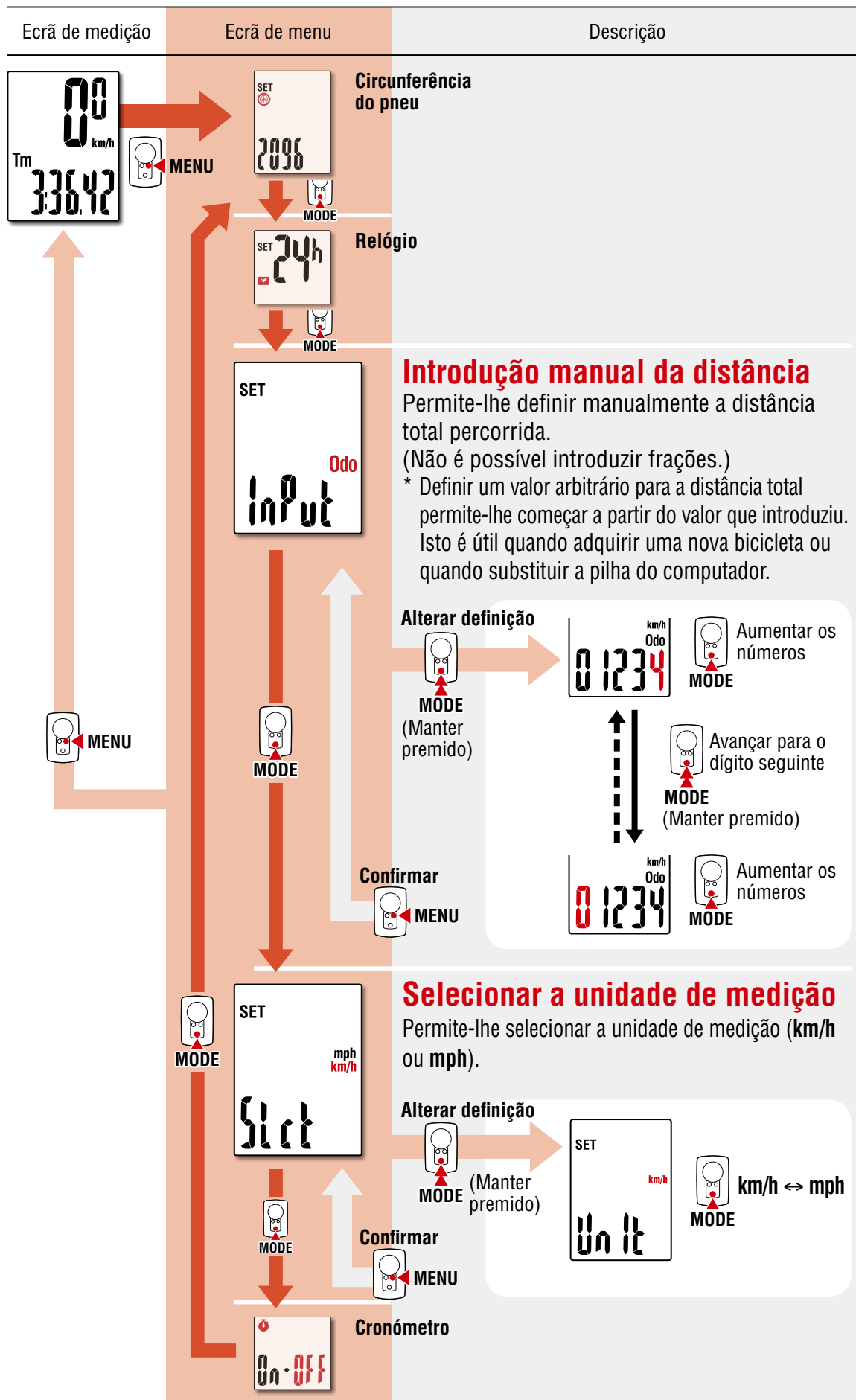
4



Anexo

# Alterar as definições [Ecrã de menu]

1



2



3

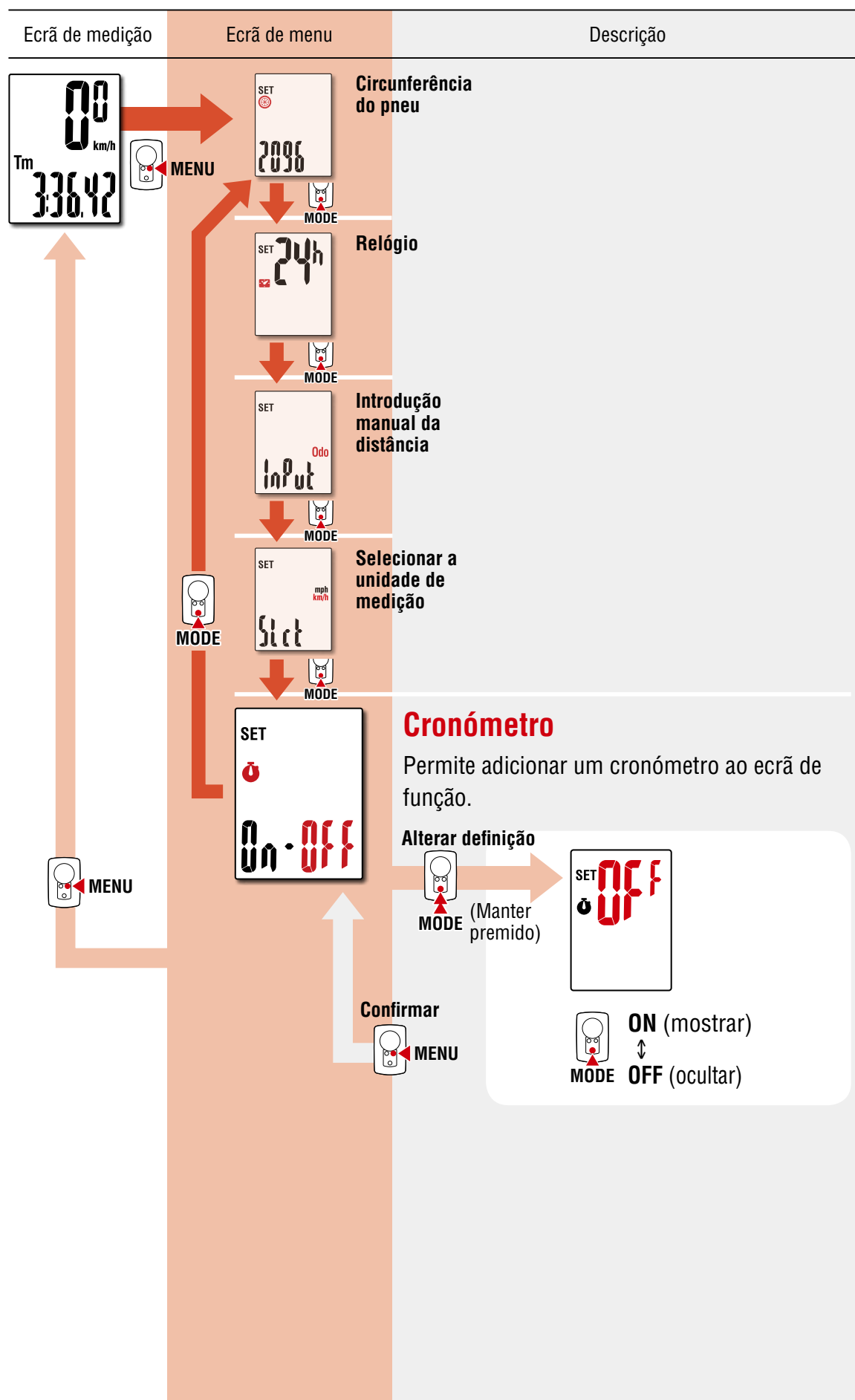


4



Anexo

# Alterar as definições [Ecrã de menu]



1



2



3



4



Anexo

# Anexo

1



## Advertência/Atenção

- Não se concentre no computador enquanto está a andar de bicicleta. Faça uma condução segura!
- Fixe bem o íman, o sensor e abraçadeira de suporte. Verifique-os periodicamente.
- Se uma criança engolir uma bateria por engano, consulte imediatamente um médico.
- Evite deixar o computador à luz directa do sol durante longos períodos.
- Não desmonte o computador.
- Não deixe cair o computador. Se o fizer poderá provocar avaria do computador.
- Quando utilizar o computador instalado no suporte, altere o **MODE** premindo os três pontos por baixo do ecrã. Poderá causar danos ou avarias ao computador se exercer uma pressão forte em outras áreas.
- Aperte a roda de fixação do suporte FlexTight™ à mão. Se apertar com demasiada força utilizando uma ferramenta, etc., poderá danificar a rosca de aperto.
- Quando limpar o computador e os acessórios, não utilize diluentes, benzeno ou álcool.
- Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais.
- O mostrador LCD poderá aparecer distorcido quando visualizado através de óculos de sol com lentes polarizadas.

2



## Sensor sem fios

O sensor foi concebido para receber sinais a uma distância máxima de 70 cm, para diminuir a possibilidade de interferências.

Ao ajustar o sensor sem fios, tenha em atenção ao seguinte:

- Não será possível receber os sinais se a distância entre o sensor e o computador for excessiva.
- A distância de recepção poderá diminuir devido a baixas temperaturas e pilhas fracas.
- Os sinais apenas poderão ser recebidos quando a parte traseira do computador estiver virada para o sensor.

Poderão ocorrer interferências, originando dados incorrectos, se o computador estiver:

- Próximo de uma TV, um PC, rádio, motor ou dentro de um carro ou comboio.
- Próximo de passagens de nível, vias-férreas, estações de TV e/ou radares.
- Próximo de outros dispositivos sem fios que estejam a ser utilizados.

Banda de Frequência: 19 kHz

Potência Irradiada: -31,7 dBm

Por este meio, a CATEYE Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio CC-PA100W está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)

3



4



Anexo

# Anexo

1




## Manutenção

Para limpar o computador ou os acessórios utilize um pano macio com detergente neutro diluído e de seguida limpe com um pano seco.

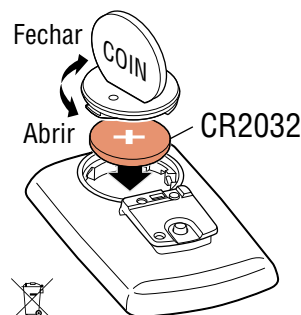
## Substituir a pilha

### ● Computador

Quando  (ícone da pilha) acender, substitua a pilha. Instale uma nova pilha de lítio (CR2032) com a face (+) virada para cima.

\* Depois de substituir a pilha, certifique-se de que segue os procedimentos especificados na secção “Configurar o computador” (página 5).

\* Anotar a distância total antes de substituir a pilha permite-lhe continuar a partir da distância total que introduzir manualmente depois da substituição.



2

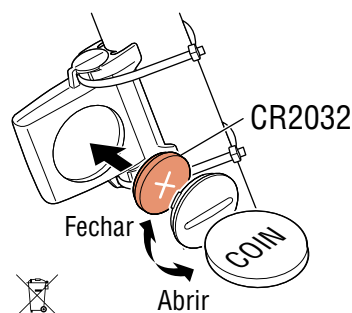


### ● Sensor de velocidade

Substitua a pilha se a velocidade não for exibida mesmo se o sensor tiver sido ajustado correctamente.

Insira as novas pilhas de lítio (CR2032) com o sinal (+) virado para cima e feche firmemente a tampa do compartimento.

\* Depois de substituir a pilha, ajuste a posição do íman em relação ao sensor de velocidade, tal como descrito no passo 4 em “Montar o computador” (página 4).



3



## Resolução de problemas

### A velocidade não é exibida.

- Verifique se não existe demasiado espaço entre o sensor e o íman. (Espaço: 5 mm no máximo)
- Verifique se o íman passa correctamente através da zona do sensor.

Ajuste as posições do íman e do sensor.

- O computador encontra-se instalado no ângulo correcto?

A parte de traseira do computador deverá estar voltada para o sensor.

- Verifique se a distância entre o computador e o sensor está correcta. (Distância: de 20 a 70 cm)

Instale o sensor dentro do alcance especificado.

- A pilha do computador ou do sensor está fraca?

\* O desempenho das pilhas diminui no Inverno.

Se o computador reagir apenas quando estiver próximo do sensor, a causa poderá ser a carga fraca da pilha.

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de acordo com o procedimento descrito na secção “Substituir a pilha”.

4



### O ecrã continua vazio depois de premir o botão.

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de acordo com o procedimento descrito na secção “Substituir a pilha”.

### São exibidos dados incorrectos.

Limpe tudo de acordo com o procedimento descrito em “Configurar o computador” (página 5).

Anexo

# Anexo

## Especificações principais

<b>Bateria / Duração da bateria</b>	Computador:	Pilha de lítio (CR2032) x 1 / Aprox. 1 anos (Se o computador for utilizado 1 hora/dia; a duração da bateria poderá variar de acordo com as condições de utilização).
	Sensor:	Pilha de lítio (CR2032) x 1 / A distância total da unidade atinge aproximadamente 10000 km (6250 milhas)

\* Este é um valor médio quando utilizado a uma temperatura de 20 °C e a uma distância de 65 cm entre o computador e o sensor.

\* A duração da bateria colocada na fábrica poderá ser inferior ao tempo indicado.

<b>Controlador</b>	Micro-computador de 4 bit 1-chip (Oscilador controlado por cristal)
<b>Mostrador</b>	Mostrador de cristais líquidos
<b>Sensor</b>	Sensor magnético sem contacto
<b>Distância de transmissão</b>	Entre 20 e 70 cm
<b>Limites de circunferência dos pneus</b>	0100 mm – 3999 mm (Valor inicial: 2096 mm)
<b>Temperatura de funcionamento</b>	0°C – 40°C (Este produto não funcionará correctamente se for excedida a gama de temperatura de funcionamento. Poderá ocorrer resposta lenta ou ecrã LCD negro respectivamente a baixa ou alta temperaturas.)
<b>Dimensão / peso</b>	Computador: 67,5 x 43 x 14,5 mm / 31,5 g
	Sensor: 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Garantia limitada

### 2 anos apenas para o Computador/Sensor (Acessórios e consumo das pilhas excluídos)

Se houver problemas durante a utilização normal, a parte do computador será reparada ou substituída gratuitamente. O serviço deverá ser executado pela CatEye Co., Ltd. Para devolver o produto, embale-o cuidadosamente e lembre-se de incluir o certificado de garantia com as instruções para reparação. Os custos do seguro, manuseamento e transporte para os nossos serviços serão suportados por quem solicitar o serviço.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service

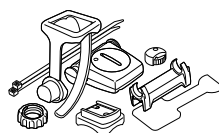
Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

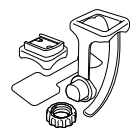
E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

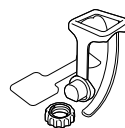
### Acessórios padrão



**1602190**  
Kit de peças de substituição



**1602194**  
Kit de suporte



**1600280**  
Braçadeira de suporte



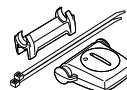
**1602193**  
Suporte



**1665150**  
Bateria de lítio



**1699691N**  
Íman de roda

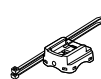


**1602196**  
Sensor de velocidade (SPD-01)

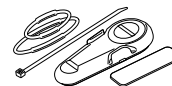
### Acessórios opcionais



**1604100**  
Suporte frontal projetado



**1602980**  
Suporte de fita de nylon



**1603891**  
Sensor de velocidade (SPD-02)

1



2



3



4



Anexo